

350

La Damoiselle Elue

Poème lyrique d'après D.-G. Rossetti

Pour Voix de Femmes

Solo, Choeur et Orchestre

Traduction française de Gabriel Sarrazin

350

MUSIQUE DE

CLAUDE DEBUSSY



	<i>Prix net</i>
Partition d'Orchestre	15 fr.
Partition d'Orchestre format de poche	5 fr.
Parties d'Orchestre	25 fr.
Chaque partie supplémentaire	1.50
Chant et Piano	4 fr.
Parties de Chœurs détachées	

A. DURAND & FILS, Editeurs,
Paris, 4, Place de la Madeleine.
Déposé selon les traités internationaux.
Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés.

A Paul Dukas



NOTE

*La copie des parties d'orchestre de cette œuvre est interdite et sera poursuivie comme contrefaçon.
Tous droits d'exécution et de représentation réservés.
S'adresser aux Éditeurs-Propriétaires.*

La Damoiselle Éluë



Lent et calme

3 FLÛTES

2 HAUTBOIS

1 COR ANGLAIS

2 CLARINETTES
en Sib

1 CLARINETTE BASSE
en Sib

3 BASSONS

4 CORs à Pistons
en Fa

3 TROMPETTES
en Mi

3 TROMBONES

2 HARPES

Lent et calme

1ers VIOLONS
Div.
(Sourdines)
pp très soutenu

2ds VIOLONS
Div.
(Sourdines)
pp très soutenu

ALTOS
Div.
(Sourdines)
pp très soutenu

LA DAMOISELLE

UNE RÉCITANTE

SOPRANOS

CONTRALTOS

VIOLONCELLES
Div.
(Sourdines)
pp très soutenu

CONTREBASSES
Div.
(Sourdines)
pp très soutenu

CHŒUR

Fl. ^{1^o} *p*

Hb *pp*

Cor A. *p*

Cl. ^{1^o} *p*

Bons ^{1^o et 2^o} *pp*

Cors *pp*

Vons Unis. pizz. *pp*

Vols Unis. pizz. *pp*

Alt. Div.

Velles pizz. *b* Div.

C.B. pizz.

10 et 20

Fl. *pp dim.*

Hb *pp dim.*

Cor A. *pp*

Cl. *pp*

Bons *pp*

Cors *pp dim.*

1rs vons *pp Div. arco*

2ds vons *pp Div. arco*

Alt. *pp*

Velles *pp arco*

C.B. *pp Unis.*

Handwritten "22" at the top center.

Fl. *pp*

H^b *pp*

Cor. A. *pp*

Cl. *pp*

Bons. *pp*

1^o et 2^o *pp* (en Mi)

3^o *pp dim.* (en Mi)

4^o *pp* (en Mi)

1^{ers} vons Unis. *pp* pizz.

2^{ds} vons *pp* pizz.

Alt. *pp* pizz.

velles Unis. *pp* pizz.

C.B. Div. pizz. *pp*

Handwritten "Con" on the left side, bracketed over the Horn parts.

Handwritten "a" in the Clarinet part.

Handwritten "22" in the Flute part.

1^o
Fl. *p dim.*

2^o
Fl. *p dim.*

Hb *p dim.*

Cor.A. *p dim.*

Cl. *p dim.*

Bons *pp dim.*

Cors *pp dim.*

3^o et 4^o
Cors *pp dim.*

1^{rs} Vons *pp arco*

Div. *pp arco*

2^{ds} Vons *pp*

Alt. *pp arco*

Div. *pp arco*

velles *pp arco*

C.B. *pp arco*

1 Toujours très calme (♩ = ♪ de la mesure précédente)

Unis. *p doux et expressif* *più p*

Unis. *p doux et expressif* *più p*

Unis. *p doux et expressif* *più p*

Unis. *p doux et expressif* *più p*

C.B.

Fl. *1^o* *p* *2^o* *p*

Cl. *p* *p*

Bons *pp*

Cors (en Fa) (Sourdines) *p* (Sourdines) *p* (sans Sourdines) *p*

Vons *pp* *pp* *Div. p*

Alt. *pp* *pp* *Div. p*

velles *pp* *pp* *Div. p* *Unis. p*

C.B. *p* *p*

The image shows a page of a musical score for a symphony orchestra, page 7. The score is written for various instruments including Flute (Fl.), Horns (Hb.), Trumpets (Cor A.), Clarinets (Cl.), Bassoons (Bons), Cors, Oboes (Vons), Alto Saxophone (Alt.), Violas (Velles), and Cello/Bass (C.B.). The music is marked with dynamics such as *p*, *pp*, and *ppp*. There are also performance instructions like *p expressif* and *pizz.*. A red circle highlights a specific musical phrase in the Alto Saxophone staff. A boxed number '2' appears in the upper right of the Flute and Oboe staves.

Fl. *piu p*

Hb *piu p*

CorA. *piu p*

Cl. *piu p*

Bons *piu p*

Cors *un* *p* *3^o*

Violons *Unis.* *piu p* *Div.* *p* *dim.*

Viola *piu p* *Div.* *p* *dim.*

Violoncelles *piu p* *Unis.* *p* *dim.*

C.B. *arco* *p* *dim.*

3 Un peu animé

Solo

FL. *p simple, expressif*

Hb. *pp*

Cl. *pp* *1^o* *ppp* *2^o*

Bons. *pp* *ppp*

Cors. *pp* *très soutenu* *ppp*

Vons. *pp* *Unis.* *ppp Div.* *pp* *Unis.*

Alt. *pp* *ppp* *pp* *Div.*

Velles. *pp* *ppp* *pp*

C.B. *pp* *ppp*

3 Un peu animé

FL. *(1^{ers} de chaque pupitre)*

Vons. *pp*

Alt. *pp*

Velles. *pp*

C.B. *pp*

Fl. *p*

Hb *1^o* *p*

Cor A. *p*

Cl. *p* *pp* *molto dim.*

Bons *1^o* *p*

Cors *1^o* *p* *molto dim.* *ppp*
3^o *ppp* *molto dim.*

vons

Alt. *pp* *Div.* *pp* *molto dim.* *ppp*

velles *pp* *pp* *molto dim.* *ppp*

C.B. *pp* *Unis.* *molto dim.* *ppp*

cor 12

1

4

1^o et 2^o

Tromb

(Sourdines aux 3 Trombones)

3^o

Tub

1^{ers}

vous

Div.

2^{ds}

vous

Div.

Alt

Div.

Sopranos

La Damoselle E-lue s'appuyait

Sur la barrière d'or du Ciel,

Ses

Contraltos

La Damoselle E-lue s'appuyait

Sur la barrière d'or du Ciel,

Ses

velles

Div.

C.B.

Chœur

1^o et 2^o
Tromb
3^o
1^{ers}
vons
2^{ds}
vons
Alt
Chœur
yeux étaient plus profonds que l'a-bi - - me des eaux cal-mes au soir. —
yeux étaient plus profonds que l'a-bi - - me des eaux cal-mes au soir. —
velles
C.B.

Handwritten notes: *trb* (circled), *pp*, *pizz.*, *p*, *pp*, *arco*, *pp*, *pp*, *pp*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 12. It features several staves for different instruments and a chorus. The top two staves are for Trombones (1^o et 2^o and 3^o), with a handwritten circled 'trb' and 'pp' dynamic marking. The next four staves are for Violins (1^{ers} vons and 2^{ds} vons) and Alto Saxophones (Alt), with 'pp' and 'pizz.' markings. The Chorus part consists of two staves with the lyrics 'yeux étaient plus profonds que l'a-bi - - me des eaux cal-mes au soir. —'. The bottom two staves are for Double Basses (velles and C.B.), with 'pp', 'pizz.', and 'Div. arco' markings. The score is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

5 Un peu animé

Fl. *1^o* *mf*

Hb. *1^o* *mf*

Cl. *sfp*

Bons *1^o et 2^o* *1^o* *sfp*

Harpe *f*

Vons (Otez les Sourdines) *Unis* *mf*

Ait. (Otez les Sourdines) *Unis* *sfp*

CHOEUR *p*
 Elle avait trois lys à la main Et sept étoiles dans les che - veux.
 Elle avait trois lys à la main
 Elle avait trois lys à la main Et sept étoiles dans les che - veux.

velles (Otez les Sourdines) *sfp*

C.B. (Otez les Sourdines)

1^o
Fl. *pp* *p*

2^o
H^b *pp*

Cor A. *pp* *p*

Cl. *pp* *p*

1^o
Bons *pp*

2^o

1^{er} et 2^e Cors *p* *Recor* (en Fa)

H. rpe *pp*

1^{rs} Vons *pp* *pizz.* *p*

2^{ds} Vons Div. *pp* *pizz.* *p*

Alt. *pp* *Div.* *p*

UNE RÉCITANTE *p*

vclles *pp* *Unis* *pizz.* *p*

C.B. *pp*

Sa ro-be flot-tan-te né-

The musical score is arranged in the following order from top to bottom:

- Fl. (Flute)
- Hb. (Horn)
- Cor A. (Trumpet A)
- Cl. (Clarinet) with first and second endings marked *1^o* and *2^o*
- Bons (Trombones)
- 1^{er} Cor (Trumpet 1)
- 1^{rs} Vons Div. (Violins 1st)
- 2^{ds} Vons (Violins 2nd)
- Alt. (Alto)
- une R. (Soprano)
- velles (Cello)
- C.B. (Double Bass)

Lyrics for the Soprano part:

...tait point ornée de fleurs brodées, Mais d'une rose velle

1^o
Fl. *mf* *p*

2^o
H^b *mf* *p*

Cor A *p*

Cl. *mf* *p*

Bons
1^o *mf* *p*
2^o *mf* *p*

Cors
mf *p*
3^o *mf* *p*

1^{rs} Vons *mf dim.* *pp* *pp*

2^{ds} Vons *mf dim.* *pp* *pp*

Alt. *mf* *pp* *pp*
Unis pizz.

une R. *p* *p*

velles *mf* *pp* *pp*

C.B.

blan - che, pré - sent de Ma - ri - e, Pour le di - vin ser - vi - ce

une R. jus - te - ment por - té e;

1^o
Fi. *p* *p* *pp*

2^o
H^b *pp*

1^o
Cl. *pp* *pp*

2^o
Bons *pp* *pp*

1^o
Cors *p*

1^{rs} vons *p* *Unis* *più p*

2^{ds} vons *pizz.* *pp* *arco Div.* *p* *Unis* *più p*

Alt. *pizz.* *pp* *arco* *p* *più p*

une R. *p doux et expressif* *2* *più p*

Ses cheveux qui tombaient le long de ses é-pau - les, Étaient jaunes comme le blé

velles *pizz.* *pp* *arco* *p* *più p*

C.B.

7

1^o 2^o Fl. cre - scen -

3^o H^b cre - scen -

2^o Cor A. *CTA (en dehors) p expr.* cre - scen -

1^o Cl. p cre - scen -

2^o Cl. p cre - scen -

1^o 2^o 3^o Cl. B. cre - scen -

1^o 2^o Bons cre - scen -

1^o 2^o Cors cre - scen -

7 Vons *pp Unis* *sempre pp* *p* cre - scen -

Alt. *pp* cre - scen -

Ten. R. mur.

Violles *pp* cre - scen -

C. B. *mf*

8/6

Chœur

(♩ = ♩ de la mesure précédente) *tr*

Fl.

B♭

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

1^{re} et 2^e
Harpes

Vons

Alt.

CHŒUR

velles

C.B.

Musical score for orchestra and choir. The score includes parts for Flute (Fl.), B♭ Trumpet (B♭), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Clarinet Bass (Cl. B.), Trombones (Bons), Horns (Cors), Harps (1^{re} et 2^e Harpes), Violins (Vons), Alto (Alt.), Chorus (CHŒUR), and Cello/Double Bass (C.B.).

The score is in 6/8 time and features various dynamics such as *f*, *mf*, *ff*, and *dim.*. It includes performance instructions like *tr* (trill), *scen* (scene), and *marqué* (marked). The lyrics for the chorus are:

Au - tour d'el - le des a - mants nou - vel - le -
 Au - tour d'el - le des a - mants nou - vel - le -

There are two instances of the instruction "(♩ = ♩ de la mesure précédente)" at the top and middle of the page.

Chœur

Cor.A. *p*

Cl. *p* *più p* *p expressif*

Bons *pp*

Cors *p* *più p* *pp*

1^{re} Harpe *p* *più p* *pp* *p*

Trombons *p* *(Sourdines) pp*

Alt. *p* *pp très doux*

CHŒUR
 _ment ré_u_nis, Ré - pétèrent pour tou_jours, entre eux, Leurs
 ré_u_nis, *pp très doux*
 _ment ré_u_nis, Ré - pétèrent pour tou_jours, entre eux, Leurs

Trompettes *(Sourdines) pp doucement soutenu*

C.B. *pizz.* *pp* *più pp*

8

Fl. *pp*

Hb. *mp* *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *p* *pp*

1er Bon. *p* *pp*

Cors. *p* (en Fa) *pp* 3^o

1re Harpe *pp* *p*

2de Harpe *pp*

Vons. (Sourdines) *pp* *ppp* Div.

Alt. (Sourdines) *p* *ppp* Div.

CHŒUR
nou - veaux noms d'ex - ta - se; Et les à - mes,
nou - veaux noms d'ex - ta - se; Et les à - mes,

velles *pp* Div.

C.B. *pp* arco *pp*

Fl. *pp*

Hb *pp*

Cor A *pp*

Cl. *pp*

Bons *pp*

Cors (en Fa) *p*
(Sourdines) *p*
(Sourdines) *p*

1^{re} Harpe *pp*

2^{de} Harpe *pp*

Vons *ppp* Div. *ppp* Div. *pp*

Alt. *ppp* *pp* *pp* Unis *pp* *pp*

CHEUR
 qui mon - taient à Dieu, Pas - saient près d'el - le com - me
 qui mon - taient à Dieu, Pas - saient près d'el - le

velles *pp*

C.B. *pp*

Il

Fl. *1^o* *pp*

Cor A *CA* *p doux*

Cl. *pp*

Bons *1^o* *pp*
2^o *pp*

Cors *pp*

4^{re} Harpe *3*

Vons *pizz.* *pp* (Otez les Sourdines) *Div. arco*

Alt. *pp* *pp* (Otez les Sourdines) *pp dim.* *Div. arco*

Violles *de fines flam* *Unis pizz.* *pp* (Otez les Sourdines) *Div. arco*

G.B. *pp dim.*

celli

9 Très modéré

Fl. *pp*

Très modéré

vons *pp*

Alt. *pp*

Une R. *p*

A_lors, el-le s'in-cli - na de nouveau et se pen - cha en dehors du charme en-cer -

velles *pp*

C.B. *pp*

Div.

alt

3

3

Même mouvement

Cor A. *p express.*

1^{re} Cl. *p*

Bon. *pp*

Même mouvement

vons *pp*

Alt.

Une R. *2* *2* *2* *2*

- clant, Jusqu'à ce que son sein eut é - chauf - fé la bar - riè - re sur la

velles *pp*

C.B. *pp*

CA

ce

Unis

Handwritten 'u'

Fl. *p doux et expressif*

Rb. *1^o p* *più p*

Cor A.

Cl. *à 2 p*

Bon.

Violons

Alt. *Unis p*

Violoncelles *molto dim. p*

C.B.

Une R. *Preit*
- quei - le, el - le s'ap - pu - yait, Et que les lys gi - sent comme endor -

Handwritten 'u'

Hb. *pp molto dim. ppp*

Cl. *pp molto dim. ppp*

Violons *p doux et expressif*

Alt. *p molto dim. ppp*

Violoncelles *pp*

C.B. *pp*

Une R. *Solo u*
Un Von Solo (Tutti)
- mis Le long de son bras é - ten - du.

10

Mouv^t du début

Handwritten mark

Fl. 2^o et 3^o

H^b

Cor A.

Cl. 1^o 2^o

B^ons 1^o 2^o

Cors 1^o 2^o 4^o

1^{re} et 2^e Harpes 1^o Solo à 2

10

Mouv^t du début

Tutti Div.

Violons

Alt.

CHEUR

Violles Div.

C.B.

Le soleil avait dispa - ru, La lune annelée É-tait

Le soleil avait dispa - ru, La lune annelée É-tait

Chœur

Un peu animé

1^o 1^o et 2^o

Fl. *pp*_{2^o} *p* *p*_{3^o}

1^{er} H^b *pp* *p* *p*

Cor A. *pp* *p*

Cl. *pp* *p*

1^{er} Bon *pp* *p*

1^{er} Cor *pp* *p* *pp*

3^e et 4^e Cors *p* *pp*

1^{re} Harpe *p*

2^e Harpe *p*

1^{ers} v^ons *pp* sur la touche

2^{ds} v^ons *pp* sur la touche

Alt. *pp* *pp*

CHŒUR *pp*

comme u-ne pe-ti-te plu-me Flot-tant au loin dans l'espa-ce;

comme u-ne pe-ti-te plu-me Flot-tant au loin dans l'espa-ce;

veilles

C.B.

Anisné

pp

Chœur

11 ^{1^o et 2^o}

Fl. *pp* _{3^o}

Hb *pp* _{2^o}

Cor A. *p très expressif*

1^{re} Cl. *pp*

1^{er} Cor *pp*

Tromp. *pp* (en Mi) *1^o Solo (avec sourdine)*

1^{re} et 2^e Harpes *p*

11

1^{ers} Vons *pp*

2^{ds} Vons *pp*

Alt. *pp*

CHŒUR

et voi - là qu'el - le par - la à travers l'air

et voi - là qu'el - le par - la à travers l'air

velles

C.B.

Chœur

Fl. *cre - - - scen - - - do*

H^b *cre - - - scen - - - do*

Cor. A. *1^o et 2^o cre - - - scen - - - do*

Cl. *cre - - - scen - - - do*

Bons *1^o Solo cre - - - scen - - - do*

Cors *2^o 3^o crescendo cre - - - scen - - - do*

Tromp. *crescendo*

1^{re} Harpe *cre - - - scen - - - do*

2^e Harpe *cre - - - scen - - - do*

1^{ers} sons *cre - - - scen - - - do*

2^{ds} sons *cre - - - scen - - - do*

Alt. *Div. cre - - - scen - - - do*

CHŒUR
cal - - - me, Sa voix e - tait pa - reille à cel - le des e -
cal - - - me, Sa voix e - tait pa - reille à cel - le des e -

velles *(avec Sourdines) crescendo*

C.B. *crescendo*

Fl. *mf dim. molto* *p*

Hb *mf dim. molto*

CorA. *mf dim. molto* *p*

Cl. *mf dim. molto*

Bons *mf dim. molto* *p* *più p*

Cors *mf dim. molto* *p* *più p*

Tromp. *mf dim. molto* *p* *pp*

1^{re} Harpe *mf dim. molto* *p* *pp*

2^e Harpe *mf dim. molto* *p* *pp*

1^{ers} sons *mf dim. molto* *più p* *pp*

2^{ds} sons *mf dim. molto* *più p* *pp*

Alt. *mf dim. molto* *p* *p*

CHŒUR
 - toi - - - les Lors - qu'el - les chan - - tent en
mf *p*

velles Div. *mf dim. molto* *p* *pp*

C.B. *mf dim. molto* *p* *pp*

(avec Sourdines) *pp*

à 2

CA

40

72

Revenir au 1^o Tempo

12

à 2

Fl. *p dim. più p pp pp*

Cor A. *pp* *pp doux et expressif*

Cl. *p dim. più p pp*

Cors *ppp*

Tromp *ppp*

1^{re} Harpe

2^e Harpe

Revenir au 1^o Tempo

12

1^{ers} vons *ppp* *sempre pp* *pp*

2^{ds} vons *ppp* *sempre pp* *pp*

Alt. *ppp* *pp*

CHŒUR *pp* *pp*
chœur. _____
chœur. _____

velles *ppp*

C.B. *ppp*

Fl. *10* **Lent**

1^{er}H^b *pp*

Cor A. *p* *doux et expressif* *p dim.*

Trompes **Lent**

Alt. *Solo* *p* *doux et simplement*

LA DAMOISELLE ELUE

Je voudrais qu'il fût dé-

Violoncelles C.B.

1^{re}Fl. *p* **Un peu moins lent**

1^{er}H^b *p* *C#*

Cor A. *pp*

Cl. *p*

1^{er} Bon *pp*

Trompes (Sourdines) *pp* **Un peu moins lent**

Alt. (Sourdines) Unis *pp*

Violoncelles *pp*

C.B. *pp*

la D. *3* *p* - jà près de moi, Car il vien - dra. (Sourdines) N'ai-je pas pri.é dans le ciel? *3*

H 13 Modéré

Fl. 1^o

Fl. 2^o

H^b

Cor A.

Cl.

1^{er} Bon

c

d

con

Cors

(Sourdine) *pp*

(Sourdine) *pp*

13 Modéré *pizz.*

Vons

Alt.

più pp

pp

pizz.

la D.

Sur ter - re, Sei - gneur, Sei - gneur, n'a-t'il pas pri - é, Deux pri -

velles

C.B.

pp

pizz.

pp

pp

pizz.

pp

Fl. *p* *più p*

H^b *p* *più p*

Cor A. *p*

Cl. *p* *più p*

1^{er} Cor *pp* *1^o Solo*

Vons

Alt. *arco* *p*

1^a D. *dim.*
- è - res ne sont - el - les pas u - ne for - ce par - fai - te ?

Vclles *Div. pizz.* *pp*

C.B.

14

Fl. *p doux* *più p*

Hb *p doux* *p* *più p*

Cor A. *p doux*

Cl. *p doux*

Bons *p doux*
1°

Cors *p* *p*

Vons *p espr.* *arco* *più p* *Div.* *più p*

Alt. *p espr.* *più p*

la D. *p*

velles *Div. arco* *p espr.* *Unis.* *pp*

C.B.

Et pour-quoi m'ef-frai - rais - je?

15 Un peu animé

Fl. *pp*

1er H^b *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *pp*

Bons *pp*

Cors *pp*

Vons

Alt. (sans Sourdines) *pp*

la D. *p*

velles Div. (sans Sourdines) *pp*

C.B. *pp*

Lorsqu' autour de sa tête s'at_tache-ra l'au-ré - o - le,

Fl. *p espress.*

Hb *p*

Cor A. *p*

Cl. *p espress.*

3^e et 4^e Cors *p* *più p dim.* *p*

Harpes *p*

Fl

*C**

cl

à 2

Harpes

Vons

Alt. *Div.* *p dim.* *pizz.* *pp*

1^a D. *Et qu'il au-ra re-vê - tu sa ro-be blan - - che, Je le prendrai par la*

velles *p dim.* *pp* *pizz.* *pp*

C.B. *p dim.* *pp*

4 C. B. Soli

p dim. expressif

The score consists of 12 staves. From top to bottom: Flute 1 (Fl. 1^o), Flute 2 (Fl. 2^o), Horn in B-flat (Hb.), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Bassoons (Bons 1^o et 2^o), Harp (Harpes), Violins (Vons), Viola (Alt.), Violin Soloist (la D.), Cello/Double Bass (C.B.), and Basses (velles). The vocal line includes lyrics: "main et j'i - rai a - vec lui aux sources de lu - miè - - re,". Dynamics include *mp*, *p*, *pizz.*, and *arco*. Performance markings include "(sans Sourdines)". Handwritten annotations in blue ink include "Wc" above the Horn staff and "c + " above the Cor Anglais staff.

Battre à 2 temps

Fl. *p* cre - - - scen - - - do *p* *p*

Hb *p* cre - - - scen - - - do *p*

Cor A. *p* cre - - - scen - - - do *p*

Cl. *p* cre - - - scen - - - do *p*

Bons *p* cre - - - scen - - - do *p*

Cors *p* cre - - - scen - - - do *p* *p*

Harpes *p*

Battre à 2 temps

Vons *p* cre - - - scen - - - do *p* *p*

Alt. *p* cre - - - scen - - - do *p* *p*

la D. *p* Nous y en - tre - rons Com-me dans un cou - rant, Et nous y bai-gne-

velles *p* arco

C.B. *p* Tutti *p*

17

Fl. *più p* *dim.* *pp*

Hb *pp*

Cor A. *pp*

Cl. *pp*

Bons ^{1^o} *più p* *pp*
_{2^o} *pp*

Cors *più p* *pp*

Harpes *più p* *dim.* *pp*

Ct

pp

pp

pp

pp

17

Vons *più p* *dim.* *pp* *dim.*

Alt. *più p* *dim.* *pp* *dim.*

la D. *rons a la fa - ce de Dieu.*

velles *p* *dim.* *pp* *arco* *dim.*

C.B. *pp* *dim.*

D

1^{re} et 2^o
Fl.

Hb

Cor A.

Cl.

Bous
1^o
2^o

(Sourdines)
Cors
(Sourdines) 3^o

Tons

Alt.

la B.
D.

velles

C.B.

ff

p

pp

pp

pp

pp

pp

pp

p

p

p

p

p

p

p

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

p *dim.*

Div.

pp

pp

1^o
pp

2^o
pp

H^b

Cl.
pp

Bons
pp

Cors
p

Vons
Div.
pp

Alt.
Div.
pp

la
D.
ar - - - bre,

velles
Unis.
pp

C.B.

corn

Fl. *pp* *dim.*

H^b *pp*

Cor A. *pp* *p expressif (en dehors)*

Cl. *pp* *p expressif*

Bons *pp*

Cors (en Mi) (Sans Sourdines) *p expressif (en dehors)*

Tromp. *pp* *pp* *8*

Vons *p* *pp* *8*

Alt. *p* *pp*

la D. *p* Dans le feuil-la - ge se -

velles *pp*

C. B. Div. *pizz.* *p* *pp*

18

Fl. *pp*

Hb *pp*

Cor. A. *p* *dim.*

Cl. *p* (la Cl. Basse prend la G^{de} Cl.)

Bons *p*

Cors (Sans Sourdines) *p* *dim.*
(en Mi) *p* *dim.*

1^{ers} vons *pp* (sur la touche)
en 4 *pp* (sur la touche)

2^{ds} vons *pp*

Alt. *pp*

la D. *pp*
-cret du-quel on sent par-fois la pré - sen - ce de la co -
velles *pp* Div.

C.B. *p*

Un peu retenu

Hb. p
 Cl. 1^o p , 2^o p , 3^o p
 Bons 1^o p , 2^o p
 Cors pp
 Vons pp , Unis. pp , Div. pizz. pp
 Alt. pp
 la D. - lom - - be, Pendant que cha-que feuil - le, tou -
 velles pp , pizz. pp , arco pp
 Div. pp , pizz. pp , arco pp
 C.B. pp , pizz. pp , Div. pp

19

Fl. *p* *dim. molto* *pp* **Tempo I^o**

Hb. *p*

Cl. *p* *p* *pp*

(Reprendre la Cl. basse)

Cors. *pp* *pp* *pp*

19

Vons. *pp* *pp* *pp* **Tempo I^o**
Div.

Alt. *pp* *pp* *pp*

la D. *p*
- chée par ses plu - mes, dit son nom distinc - te - ment. Tous deux

velles *pp* *pp* *pp* **Unis.**

C.B. *pp*

Fl. ^{1^o}

H^b

Cor A.

Cl. *sempre pp*

Cl. B.

1^{er} Cor *pp*

1^{re} Harpe *pp*, *m.d.*, *m.g.*

Tenors (Tenors): *sempre pp*, *Unis p*

Alt.

la D. *p*
nous chercherons les bosquets où trône Dame Marie Avec ses

velles

C.B.

Handwritten notes: *76*, *ca*, *cl*, *cl a*, *1^o cor*

20

Fl. *pp* *più* *pp*

H^b *pp* *più* *pp*

Cor A. *pp* *più* *pp*

Cl. *pp* *più* *pp*

Cl. B. *pp* *più* *pp*

20
vons Div. *p* *pp* *molto dim.*

Alt. Div. *p* *pp* *molto dim.*

la D. *pp* *molto dim.*

elles

C. B.

cinq ser - van - tes, dont les noms son cinq dou - ces sym - pho -

Handwritten markings: *R* (top), *76* (middle)

Fl. *p*

H^b *p*

Cor A.

Cl. *p*

Cl. B.

1^{re} Harp. *p*

Vons *pp* 1^o Unis pizz. *pp* pizz. *pp*

Alt. *pp* 1^o *pp*

la D. *pp* - ni - es: Cé-ci - le, Blanchelys, Ma-de-

velles

C. B.

21

Retenu a Tempo Lent

F1. *p dim.*

Cor A. *p dim.*

Cl. *p dim.*

1^{re} et 2^e Cors (en Fa) 1^o *p* 2^o

4^{re} Harpe *p dim.*

CA

u

pp

pp

pp

21

Retenu a Tempo Lent

vons *p* *arco* *pp* *ppp* pizz. (Sourdines)

Alt. *p* *pp* *ppp* pizz. (Sourdines)

la D. - lei - ne, Mar - gue - rite et Rose - lys. Il craindra peut-

villes *p* *pp* *ppp* Div. pizz. (Sourdines)

C.B. *ppp*

Lent

4/4

1^{er} Mouvt

Cor A. *ppp*

Cl. *ppp* *p doux et expressif*

Vons. *arco* *Div.*

Alt. *arco* *murmuré* *p doux et expressif*

la D. *p*
 - être, et res.tera mu - et, A - lors, je po-se - rai ma joue contre la

Velles *arco* *p*

C.B. *arco* *p*

22

Fl. *pp*

1^{er} H^b

1^{re} Cl. *p*

1^{er} Bon *pp*

1^{er} Cor *p*

Vons. *arco* *p* *Unis.*

Alt. *p*

la D. *p*
 sienne; et lui par-le - rai de notre a - mour, sans con-fu-si-on ni fai-

Velles *p*

C.B. *p*

Fl. 1^o *p*

Fl. 2^o *p*

4^{er} cl^{B} *p*

Cl. *p*

B^{ons} 1^o 2^o et 3^o *p*

Cors 1^o et 2^o *p*

Viol^{ons} *p*

Alt. *p*

1^{er} D. *p*

Viol^{elles} *p*

C.B. *p*

cl

1. cor

pp

Div.

Div.

Unis

p *expressif*

p *expressif*

- bles - se, Et la chè-re Mère approuvera mon or -ueil, et me

En animant

Retenu

Fl. 1^o *p*

Fl. 2^o *p*

H^b *p*

Cor. *p*

Cl. *p*

Bons 1^o et 2^o *p*

Bons 3^o *p*

Cors *p*

Tromp. 1^o et 2^o *p*

Tromb. 1^o et 2^o *p*

Tromb. 3^o *p*

Fl

Cor

Tromp

Tromb

12/8

En animant

Retenu

(Otez les Sourdines)

Vons *p*

(Otez les Sourdines)

Alt. *p*

la D. *p*

laisse-ra par-ler.

velles (Otez les Sourdines)

C.B. *p*

Div. *pp*

12/8

Fl.

H^b

Cl.

Bons

Cors
à 2

Tromp.

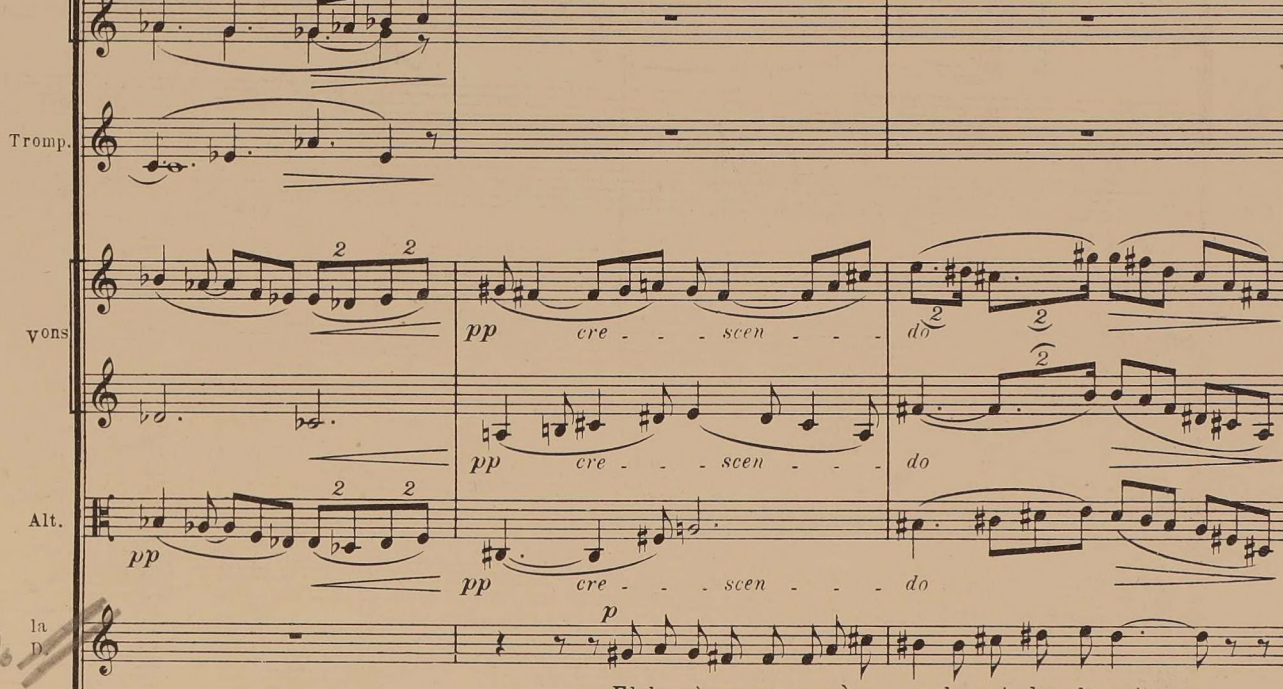
ons
pp cre - - - scen - - - do

Alt.
pp cre - - - scen - - - do

la
D
p Elle mè.me nous a mè.ne - ra la main dans la main

velles
pp cre - - - scen - - - do

C.B.



Fl. *pp* *3^o* *à 2*

H^b *pp* *3^o*

Cl. *pp* *2^o*

Bons *pp* *1^o* *2^o*

Cors *p* *pp*

Tromp. *ppp* *a 3*

Tromb. *ppp*

Cor

Typ

tl

Vons *pp* *2* *2*

Alt. *pp* *p* *pp*

la D. *pp* *2* *2* *2* *2* *pp*

velles *pp* *Div.* *p* *pp*

C.B. *pp* *2* *2*

A ce-lui autour du-quel toutes les â-mes s'a-ge-nouil-lent, Les innombrables

Fl.

H^b

Cl.

B^{ons}
1^o
2^o
cre - - scen - - do
cre - scen - do

Cors
1^o *cor*
à 2
2^o
3^o
92
p cre - - scen - - do
più cre - - scen - - do
più cre - - scen - - do

Tromp.

V^{ons}
p
cre - - scen - - do -
f
Div.

Alt.
p
cre - - scen - - do -
f
Div.

la D.
2
2
2
2
2
2
tê - tes clair rangées In - cli - né - es, a - vec leurs au - ré - o - les.

velles
p
cre - - scen - - do -
f

C. B.
mf f

Kayser
[Signature]

25

1^o et 2^o
Fl. *pp*

1^o
H^b *pp*

1^o
B^{ons} *pp*

2^o
B^{ons} *pp*

Cors *pp*

1^o (en FA)
Tromp. *pp*

2^o et 3^o (en FA)
Tromp. *pp*

1^{re} Harpe *ppp*

2^e Harpe *ppp*

à 2
3^o

25

8

pp subito
Vons

pp subito
Alt.

Et les anges venus à notre ren - con - tre chanteront, s'accompa - gnant de leurs gui - ta - res

pp subito
Velles

pp subito
C. B.

pizz.

pizz.

Retenu

Fl. à 2 f

H^b à 2 f

Cor A. à 2 f

Cl. à 2 f

Cl. B. à 2 f

B^{ons} 1^o et 2^o f

3^o f

Cors 1^o p à 2 mf

3^o p

4^o p

Tromp. 1^o mf

2^o et 3^o mf

1^{re} Harpe p

2^e Harpe p

lou

mf

rit

8

vons p f Retenu

Alt. f

la f

elles f arco f A

C. B. f

cre - scen - do

cre - scen - do

et de leurs ci - to - les.

cre - scen - do

cre - scen - do

26 Largement

Fl. *f* *à 2*

H^b *f* *à 2*

Cor A. *f*

Cl. *f* *à 2*

Cl. B. *f*

Bons *f* *1^o et 2^o* *3^o* *dim.*

Cors *f* *à 2* *dim.*

Tromp. *f* *1^o* *2^o et 3^o* *en dehors* *dim.*

Tromb. *f* *2^o* *3^o* *dim.* *p dim.*

26 Largement

vons *f* *2* *p dim.*

Alt. *Div. f* *2* *p dim.*

la *f* *2*

elles *f* *2* *p*

C.B. *f* *2* *p*

- lors, je de-man-de - rai au Christ No - tre Sei - gneur, Cette grande fa -

En animant un peu

Fl. *très expressif* à 2

H^b *p* *mf*

Cl. *p très expressif*

Cl. B. *p très expressif*

Bons 1^o et 2^o 1^o *p dim.* *pp*

Cors *p dim.* *pp* *p*

Tromp. 1^o *p dim.* *pp*

Tromb. 2^o et 3^o *pp dim.* *p dim.* *pp dim.*

1^{re} Harpe *p*

Vons

Alt. *Div.* *p*

la D. *2* - veur, pour lui et moi, seu - le - ment de vi - vre comme autre.

velles *Div.* *pp* *p*

C. B. *pp* *pizz.* *pp*

animant

1^o et 2^o à 2

Fl.

H^b

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

1^{re} Harpe

Violons

Alt.

Violoncelles

C. B.

Div. Unis

p très expressif

arco

pp p

fois sur ter - re: Dans l'A - mour; Et d'ê - tre pour tou -

Fl. *cre - - scen - - do* *f*

H^b *cre - scen - do* *f*

Cor A. *cre - - scen - - do* *f*

Cl. *cre - - scen - - do* *f*

Cl. B. *cre - - scen - - do* *f*

Bons *1^o et 2^o p cre - - scen - - do* *f*

3^o *cre - - scen - - do* *f*

Cors *p cre - - scen - - do* *f*

à 2 *4^o* *cre - - scen - - do* *f*

Trômp. *1^o et 2^o* *cre - - scen - - do* *f*

en dehors

vous *Div. p cre - - scen - - do* *f*

Alt. *Div. p cre - - scen - - do* *f*

Unis

p *cre - - scen - - do* *f*

2 2 2

- jours, Comme a lors pour un temps, En - sem - - ble,

veilles *p cre - - scen - - do* *f*

p *cre - - scen - - do* *f*

28

Retenu

Modéré

1^o Solo

Fl. *p* doux et expressif *pp*

Cl. *pp*

Cors *p* dim. *pp*

Tromp. 1^o et 2^o *p* dim. *pp*

28

Retenu

Modéré

Vons *pp* doux et expressif dim.

Alt. *pp* doux et expressif dim.

la D. *pp* dim. *pp* dim.

velles *p* dim. *pp* Div. dim.

C.B.

Moi et lui.

1^o
 Fl. *pp*

2^o
 Fl. *pp*

1^o
 Hb. *pp*

Cl. *pp*

Bons

Cors *pp*

Vons *pp*

Alt. *pp*

CHŒUR
 El-le re-gar-da, prè-ta l'o-reille et dit,
 D'u-ne voix moins triste que

pp

Div. *pp*

dim.

2 2 2 2

2 2 2 2

2 2 2 2

volles *pp*

C.B. *pp*

Chœur

Lent

Fl.

H^b

Cl.

Cors

Vons

Alt.

29 Div.

Lent

LA DEMOISELLE ÉLUE

Tout ce-ci se-ra quand

CHŒUR

dou - ce:

dou - ce:

velles

C.B.

ppp

Div.

ppp

slap

30 Un peu animé

1^{re} Harpe

Vons

Alt.

la D

CHŒUR (Sopranos)

elles et C.B.

pp, *ppp*, *pizz.*, *arco*, *Unis*, *Chœur*, *Elle se tut:*, *ppp*

Cor A.

Bons

Cors

Tromp.

1^{re} Harpe

Vons

Alt.

CHŒUR

elles et C.B.

pp, *ppp*, *à 2*, *(Sourdines)*, *1^o et 2^o*, *glissando*, *(Accordez sur, mi # fa #, sol # la b, si # do b, ré # mi b.)*, *pp*, *ppp*

La lu - mière tressaillit de son cô - té Rem - pli - e d'un fort vol

La lu - mière tressaillit de son cô - té Rem - pli - e d'un fort vol

D. & F. 6138 *ppp*

31 Modéré

Fl. *p* *mf*

Hb *p* *mf*

Cor A. *p* *mf*

Cl. *p* *mf*

Bons *p* *mf*

Cors *pp* *p* *mf*

Tromp. *p* *mf*

1^{re} Harpe *glissando*

Vons *p* *mf*

Alt. *p* *mf*

CHOEUR
 d'anges horizontal. Ses yeux pri-
 d'anges horizontal. Ses yeux pri-

velles

C.B. *p*

1^o

Fl. *molto dim.* *p*

2^o *molto dim.* *p*

H^b *molto dim.* *p*

Cor A. *molto dim.* *p*

Cl. *molto dim.* *p*

1^{er} Cor *molto dim.* *p*

vons *molto dim.* *pp*

Alt. *molto dim.* *p*

CHOEUR
Choeur
p
 - e - rent, El - le sou - rit;
p
 - e - rent, El - le sou - rit;

velles

C.B.

En retenant

Fl. *più p*

Hb *più p*

Cor A. *pp*

Cl. *più p* *pp*

Bons *pp*

1^{er} Cor *più p*

32 En retenant

vons *pp* *Div.* *più pp*

Alt. *più p* *pp* *pp* *più pp*

CHOEUR

Mais bien - tôt leur sen - tier de - vint va - gue

Mais bien - tôt leur sen - tier de - vint va - gue

velles *pp*

C.B. *pp*

1^o
Fl. *pp*

2^o
Fl. *pp*

H^b
1^o
p *pp*

Cl.
pp *pp*

Bons
1^o et 2^o
pp *pppp*

Cors
(Sourdines) *pp*
(avec Sourdines) *pp* 3^o

Tromp.
1^o *pp* *ppp*
2^o (Sourdines) *pp* *ppp*

Vons
pp *pp* *pizz.*
(sur la touche) *pp* *pizz.*

Alt.
pp *pp* *pp*
(sur la touche) *pp* *pizz.*

Choeu
les 1^{rs} seulement
pp Dans les sphères dis - tan - tes.
Div. (sur la touche) *pp*

velles
pp *ppp* *pppp* *pizz.*

C.B.
ppp *pizz.* *pppp*

33 Très modéré

Fl. *ob*

Hb ^{1^o} *p*

Cor A. *et* *p*

Cl. *al* *p*

Bons ^{1^o} *pp*

Très modéré

Vons

Alt. *pp* *Div. arco*

UNE RÉCITANTE *Recit*

A - lors, — el - le je - ta ses bras le

velles et C.B.

Hb ^{1^o} *p* *ppp*

Cor A. *et* *p* *pp*

Cl. *al* *pp* *pp*

Vons *pp* *Div. arco*

Alt. *pp*

UNE R. *Recit* *p* *pp*

long — Des barrières d'or. Et po - sant son vi - sage entre ses mains,

velles et C.B.

Fl. *ppp*

Hb *ppp*

Cor A. *ppp* *p* *pp* Solo *pp aussi doux que possible*

Cl. *ppp*

1^{er} et 2^d Cors *ppp* *pp* 1^o Solo *pp*

1^{re} Harpe *p*

Vons (Sourdines) 4^e Corde *pp très soutenu*

Alt. (Sourdines) 4^e Corde *pp très soutenu*

une R. Pleura. (Sourdines) Div. arco *pp très soutenu*

velles (Sourdines) *pp très soutenu*

C.B. (Sourdines)

34 Lent

Tromb. *pp* *ppp*

Vons *pp* *p* *più p*

Alt. Div. *pp* *p* *più p*

velles *pp* *p* *più p*

C.B. *pp* *p* *più p*

D. & F. 6138 *pp* *più p*

Choeur

à 2

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Cors *pp*

Tromp. *pp* 1^o 2^o 3^o Sourdines aux 3 Tromp.

Tromb. *pp*

1^{rs} Vons Div. *pp* pizz. *pp* Div. arco *p* *ppp*

2^{ds} Vons Div. *pp* pizz. *pp* Div. arco *p* *pp*

Altos Div. *pp* pizz. *pp* Div. arco *p* *pp*

CHOEUR *pp* a

Velles *pp* pizz. *pp* Div. en 4 parties arco *p* *pp*

C.B. *pp* *p* *pp*

